

Об особенности выражения
 темпоральных отношений в эрзянском языке

В лингвистике проблема языкового выражения временных отношений находит отражение в понятии темпоральности. Темпоральность – это время, передаваемое средствами языка. Это отражение реального времени, и организация его обусловлено закономерностями реального мира, но, с другой стороны, эта семантическая форма мышления обладает индивидуальностью, порождённой особенностями механизма отражения времени именно в данном языке.

В эрзянском языке, как и в других языках, существуют различные средства выражения темпоральных отношений: морфологические, лексические, лексико-грамматические. Особыми средствами же выражения темпоральных отношений в эрзянском языке являются предикативные суффиксы или “суффиксы сказуемости” (по М. Е. Евсевьеву и Д. В. Бубриху).

Предикативными суффиксами или суффиксами сказуемости в мордовском языкознании принято называть суффиксы, которые присоединяются к именам, наречиям и послелогам в позиции сказуемого: *ломан-ян* ‘я человек’, *од-ан* ‘я молодой(-ая)’, *ветец* ‘я пятый(-ая)’, *истям-ан* ‘я такой(-ая)’, *тес-ан* ‘я здесь’, *сонзэ кондям-ан* ‘я такой(-ая) как он(-а)’.

Имена существительные, прилагательные, местоимения (вопросительные, некоторые указательные и определительные), субстантивированные причастия, наречия места и послелогии, будучи употреблены в предложении в качестве сказуемого, подобно глаголам, изменяются по временам, лицам и числам, ср.:

Настоящее время
 Единственное число

	Сказуемое – глагол	Сказуемое – неглагол
1 л.	<i>ловн-ан</i> ‘я читаю’ <i>мол-ян</i> ‘я иду’	<i>од-ан</i> ‘я молодой(-ая)’ <i>ломан-ян</i> ‘я человек’
2 л.	<i>ловн-ат</i> ‘ты читаешь’ <i>мол-ят</i> ‘ты идёшь’	<i>од-ат</i> ‘ты молодой(-ая)’ <i>ломан-ят</i> ‘ты человек’
3 л.	<i>ловн-ы</i> ‘он(-а) читает’ <i>мол-и</i> ‘он(-а) идёт’	<i>од</i> ‘он(-а) молодой(-ая)’ <i>ломань</i> ‘он(-а) человек’

	Сказуемое – глагол	Сказуемое – неглагол
1 л.	<i>ловно-т-ан-о</i> 'мы читаем' <i>моль-т-ян-о</i> 'мы идём'	<i>од-т-ан-о</i> 'мы молодые' <i>ломан-т-ян-о</i> 'мы люди'
2 л.	<i>ловно-т-ад-о</i> 'вы читаете' <i>моль-т-яд-о</i> 'вы идёте'	<i>од-т-ад-о</i> 'вы молодые' <i>ломан-т-яд-о</i> 'вы люди'
3 л.	<i>ловн-ы-ть</i> 'они читают' <i>мол-и-ть</i> 'они идут'	<i>од-т</i> 'они молодые' <i>ломан-ть</i> 'они люди'

Таким образом, значение настоящего времени в именном сказуемом передается предикативными суффиксами: *-ан/-ян* (1-е л.), *-ат/-ят* (2-е л.) и *о* (нулевым суффиксом) (3-е л.).

Сказуемое изменение имён, местоимений и наречий в уральских языках встречается редко. Лучше всего оно представлено в ненецком языке: *мань пухуця-дм* 'я старуха', *маня пухуця'-ва* 'мы старухи'. В саамском, прибалтийско-финских, венгерском, обско-угорских, пермских и марийском языках это явление отсутствует [Серебренников 1967: 163].

Предикативные суффиксы в эрзянском языке могут присоединяться к существительным основного склонения в формах: а) номинатива: *азор-ан* 'я хозяин'; б) инессива: *кудос-ан* 'я дома'; в) элатива: *кудост-ан* 'я из дома'; г) компаратива: *ти-маньшк-ан* 'я ростом со столб'; д) абессива: *кескавтом-ан* 'я без мешка'.

Однако не все эти формы в одинаковой степени реализуются в языке.

В анализируемых источниках предикативные суффиксы встретились в составе:

1) существительных основного склонения:

а) в номинативе: *Тон цёраломанят, Охоня* (Сятко 99, 1: 24) 'Ты мужчина, Охоня';

б) в инессиве: *Ансяк ризнан – кувать тесэ араселинь, ламось полавтовсь, мон жо яла омбо масторсан* (Сятко 99, 9: 127) 'Только беспокоюсь – долго меня здесь не было, многое изменилось, я же всё за границей';

в) в компаративе (с нулевым суффиксом): *Эстензэ атякс улема – палмань сэршикат вете цёранзо* (Сятко 99, 1: 26) 'Самому ему надо быть дедом – ростом в столб пять его сыновей';

2) прилагательных: *Поки пакшадон кавксть сырян* (Сятко 99, 1: 26) 'Я старше своего сына в два раза';

3) числительных: *Тон колмоцят* (Сятко 99, 1: 26) 'Ты третий';

4) местоимений: *Мон невьса тетъ, кодаман цёрась* (Сятко 99, 1: 132) 'Покажу тебе, какой я парень';

5) причастий: *Мон кадозян прывтокс, монстемень арась тев* (КАП: 50) 'Я оставлен главным, без меня нет дела';

6) наречий: – *Оря, а Оря, косат, стяка ...* (Сятко 99, 1: 131) '– Оря, а Оря, где ты, встань-ка';

7) послелогов: *Кудо потмост минектнень кондят...* (КАП: 38) 'Дома внутри такие же, как у нас...';

Предикативные суффиксы в эрзянском языке могут присоединяться также к существительным с лично-притяжательными суффиксами: *тейтер-е-м-ат* 'ты моя дочь', где суффикс *-м* указывает на принадлежность к 1-му лицу, а суффикс *-ат* – на "время наличествования приписываемого субъекту признака, а также лицо и число субъекта" [Колядёнков 1954: 97]. Парадигма сказуемости изменения имён с притяжательными суффиксами дана М. Е. Евсевьевым [Евсевьев 1963: 120–125].

Примеры существительных с лично-притяжательными суффиксами, к которым присоединены предикативные суффиксы, в художественных произведениях встречаются редко.

Темпоральным маркером прошедшего времени при именных сказуемых в эрзянском языке является суффикс *-л'*, который произошёл из вспомогательного глагола *улемс* (*ломань улинь > ломан-е-л-и-нь* 'человеком был я') [Евсевьев 1963: 117–118]. Именные формы прошедшего времени аналогичны глагольным формам 2-го прошедшего времени, ср.:

Прошедшее время
Единственное число

	Сказуемое – глагол	Сказуемое – неглагол
1 л.	<i>ловны-л-и-нь</i> 'я читал(-а)'	<i>од-о-л-и-нь</i> 'я молодым(-ой) был(-а)'
2 л.	<i>ловны-л-и-ть</i> 'ты читал(-а)'	<i>од-о-л-и-ть</i> 'ты молодым(-ой) был(-а)'
3 л.	<i>ловны-ль</i> 'он(-а) читал(-а)'	<i>од-о-ль</i> 'он(-а) молодым(-ой) была(-а)'

Множественное число

	Сказуемое – глагол	Сказуемое – неглагол
1 л.	<i>ловны-л-и-нек</i> 'мы читали'	<i>од-о-л-и-нек</i> 'мы молодые были'
2 л.	<i>ловны-л-и-де</i> 'вы читали'	<i>од-о-л-и-де</i> 'вы молодые были'
3 л.	<i>ловны-ль-ть</i> 'они читали'	<i>од-о-ль-ть</i> 'они молодые были'

В анализируемых источниках суффикс прошедшего времени *-л'* зафиксирован нами в составе:

1) существительных основного склонения:

а) в номинативе: *Одсто, ёвннить, тюръганоль* (Сятко 99, 1: 26) 'В молодости, говорят, был драчуном';

б) в инессиве: *Кода Промза мейле кармась содамо, сынъ паксясольть* (КАП: 130) 'Как потом узнал Промза, они были в поле';

в) в компаративе: *Цёрась канапкаль, ансяк лезээз арасель* (Сятко 99, 1: 35) 'Мужчина со стог (сена), только пользы от него не было';

г) в абессиве: *Цёрам, зярдо пивтемель, роботас туемствэ свал чамас палылимим* (ВААК: 91) 'Сын, когда был неженатым (букв.: без жены), уходя на работу, всегда целовал меня';

2) существительных притяжательного склонения в инессиве: *Сон умок уш редизе парсте теезь те ютамо тарканть, конань лангсо ученикень линейкань келесэ эрва лазнэсь, эсь таркасон-золь* (Сятко 99, 1: 130) 'Он давно уже заметил аккуратно сделанный мостик, на котором каждая дощечка, шириной в ученическую линейку, была на месте';

3) прилагательных: *Сёксень валскесь сэтъмель ды лембель...* (Сятко 99, 1: 59) 'Осеннее утро было спокойным и тёплым';

4) числительных: *Лездыцянзо кавтольть: кедензэ ды мазычинь вечкемазо* (Сятко 99, 1: 17) 'Помощников у него было двое: руки и любовь к красоте';

5) местоимений: *Цёрась, улема, эсензэль* (КАП: 56) 'Сын, возможно, был его';

6) причастий: *Атянь кудось путозель ошонть куникас* (КАП: 45) 'Дом старейшин был построен в середине города';

7) инфинитива с суффиксом *-ма*: *Саемаль тетъ сал, – тикадсь Кемай* (КАП: 39) 'Надо было взять тебе соль', – сказал Кемай';

8) наречий: *Юткость кудотниенень а васололь, пель вайгель-бешка* (Сятко 99, 1: 20) 'До домов этих было недалеко, полкилометра';

9) послелогов: *Наганось свал мартонзоль* (ВААК: 6) 'Наган всегда был с ним'. Значение будущего времени предикативными суффиксами не передается.

Таким образом, присоединяясь к именам, наречиям и послелогам в позиции сказуемого, предикативные суффиксы становятся темпоральными маркерами. Эта особенность присуща не всем финно-угорским языкам, а только мордовским и самодийским.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ ИСТОЧНИКОВ

ВААК – В. Арапов. Аштема ков. Саранск, 1995.

КАП – К. Абрамов Пургаз. Саранск, 1988.

Сятко 99 – журнал "Сятко". Саранск, 1999, № 1.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

Бубрих Д. В. Историческая грамматика эрзянского языка. Саранск, 1953.

Евсевьев М. Е. Основы мордовской грамматики. Избранные труды. Т. 4. Саранск, 1963.

Колядёнков М. Н. Грамматика мордовских (эрзянского и мокшанского) языков. Ч 2: Синтаксис. Саранск, 1954.

Серебренников Б. А. Историческая морфология мордовских языков. М., 1967.